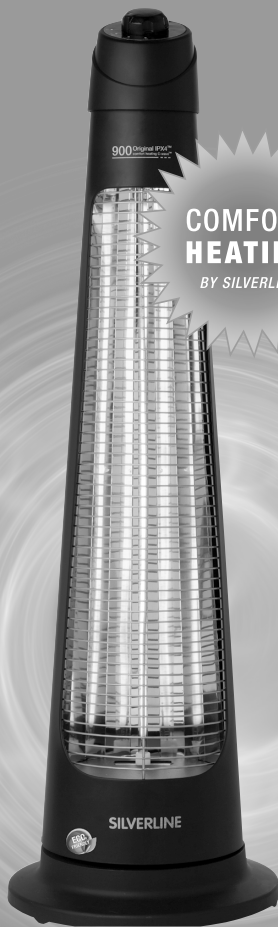


SILVERLINE®

# COMFORT 900 IPX4™ HEATER



COMFORT™  
HEATING  
BY SILVERLINE



C-WAVE™  
Power Levels  
450 / 900 W



COVER AREA  
Oscillation

MC851

[www.silverline.se](http://www.silverline.se)



Comfort Heating  
*gardenSystem®*

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Det är viktigt att följa dessa säkerhetsanvisningar för att undvika personskadorna och skador på apparaten. Läs även igenom bruksanvisningen innan användning. Spara den för framtida bruk.
- Barn under 3 år får inte vistas i närheten av apparaten om de inte står under ständig uppsikt.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får bara sätta på och stänga av apparaten under uppsikt eller har instruerats om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstått de risker som är förknippade med detta, under förutsättning att apparaten är placerad på sitt normala användningsställe.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte sätta in kontakten i uttaget eller reglera eller rengöra apparaten.
- Varning – vissa delar av produkten kan bli mycket heta, det finns risk att de kan förorsaka brännskador. Var speciellt försiktig om barn eller personer som behöver skyddas finns i närheten.
- Använd inte denna apparat i omedelbar närhet av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Använd inte apparaten om den är skadad. Stäng omedelbart apparaten och dra stickkontakten ur vägguttaget vid första tecken på skada, onormalt ljud eller lukt. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om detta inträffar.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. En skadad nätsladd skall omedelbart bytas. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. Risk för elchock.
- Grip tag i stickkontakten när den skall dras ur vägguttaget, inte sladden. Kontakten och sladden kan annars skadas med risk för elchock som följd.
- Anslut apparaten endast till ett vägguttag som uppfyller bestämmelserna. Kontrollera att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på apparatens typskylt.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Tag aldrig bort delar från apparaten. För inte in föremål i apparatens öppningar. Detta kan leda till elchock! Åtgärder som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter!
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Vatten i samband med elektricitet kan leda till livshotande elchock.
- Lämna aldrig enheten obevakad under användning. Dra alltid ur stickkontakten ur vägguttaget efter användande.
- Enheten får inte övertäckas eller placeras i närheten av lättantändliga föremål.
- Enheten får inte användas tillsammans med timer, programstyrning eller annan anordning som startar enheten automatiskt. Enheten får inte placeras direkt under ett vägguttag.
- Enheten får endast användas till dess avsedda syften.
- Får endast användas för privat bruk

**GARANTI:** Produktgaranti gäller i 2 år för eventuella tillverkningsfel. Garantin täcker dock inte om apparaten utsatts för överspänning i elnätet. Garantin upphör att gälla om åverkan skett på enheten eller enheten på annat sätt åtgärdats av köparen.

**INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL:** Uttjänta elektroniska produkter får ej slängas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation.

**Tekniska data:**

Modell nr: MC851

Art nr: 26151

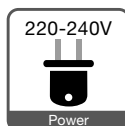
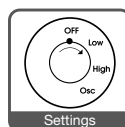
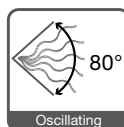
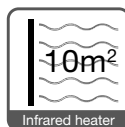
Spänning: 220-240 V 50 Hz

Effektförbrukning: 450/900 W

Storlek: 870 mm, Ø 270 mm

Vikt: 3,1 kg

Sladdlängd: 1,5 m



## SE

**Hur använder man Comfort Heater 900 IPX4™?** Koppla in Comfort Heater 900 IPX4™ i ett jordat vägguttag och starta den med omkopplaren på toppen. Välj effektläge "Low" (450 W) eller "High" (900 W) och svängande rörelse (Osc) - se ikon för inställningar "Settings". När den är i svängande rörelse är den alltid inställd på 900 W. Läge "Off" innebär att värmaren är avstängd.

**Hur ska Comfort Heater 900 IPX4™ placeras?** Comfort Heater 900 IPX4™ ska placeras stående på sin fot. Ställ den så att värmen sprids ut mot platsen dit man vill ha värmen. Tänk på att inte placera Comfort Heater 900 IPX4™ intill brännbara ämnen. Rikta aldrig Comfort Heater 900 IPX4™ direkt mot en vägg.

**Hur fungerar Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater har en värmestav av kolfiber som avger värme med infravågor av längre våglängd än konventionella infravärmare med värmestavar av metall. Den längre våglängden gör att huden värms upp utan att torka ut.

**Hur stor yta täcker Comfort Heater 900 IPX4™?** Eftersom Comfort Heater 900 IPX4™ kan röra sig i en svängande rörelse, täcker den ca 10 m<sup>2</sup>.

**Var kan man använda Comfort Heater 900 IPX4™?** FollowMe™ - utomhus på terrassen, balkongen eller i uterummet. Även inomhus för att värma upp platsen där du befinner dig istället för att värma upp hela huset.

**Värmer Comfort Heater 900 IPX4™ längs golvet?** Ja, eftersom Comfort Heater 900 IPX4™ står vertikalt på en fot, så värmer den även längs golvet.

**Tål Comfort Heater 900 IPX4™ regn?** Ja, kapslingsklass IPX4 innebär att den tål att stå ute under strilande regn och ändå fungera problemfritt och säkert.

**Förbrukar Comfort Heater 900 IPX4™ mycket energi?** Om man har Comfort Heater 900 IPX4™ inkopplad på 900 W i en timme så förbrukar den bara 0,9 kWh. Vid inställning 450 W endast 0,45 kWh.

**Hur länge varar kolfiberstaven?** Ca 3 000 timmar.

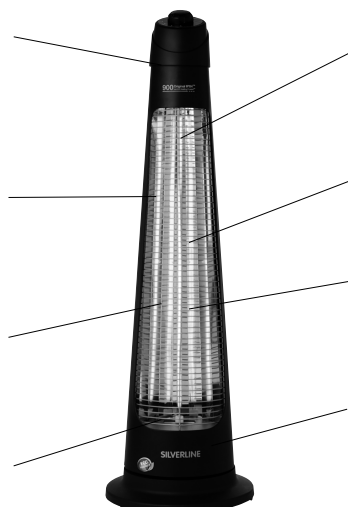
**Hur länge varar garantin?** 2 år.

**Silverline C-Wave™** - Ger en behaglig och hälsosam uppvärmning av huden. Blodcirkulationen stimuleras i muskulaturen samtidigt som uttorkning av huden undviks.

**Optimal täckyta** - Två effektlägen 450 W och 900 W ger ger optimerad täckyta och energiåtgång.

**FollowMe™** - Värm upp just där du vill vara - inomhus såväl som utomhus .

**QuickStart™** - Värmen upplevs direkt och behagligt.



**Energieffektiv** - Värmestav och reflektor med unika egenskaper. 98% av tillförd energi omvandlas till effektiv värmestrålning.

**IPX4** - Regnsäker teknik för utomhusbruk.

**Testade och kontrollerade** - Utvecklade och testade för bästa funktion.

**Trust** - Ökad säkerhet genom tipskydd och värmeskyddande ytterhölje som inte blir brännhett. Säkerhetscertifierad enligt gällande CE, GS, RoHS och IPX4 normer.

**SIKKERHEDSANVISNINGER**

- Det er vigtigt at/få følge denne sikkerhedsvejledning, så man undgår personskader og skader på apparatet. Læs også brugsanvisningen igennem, inden/før apparatet tages i brug. Gem/Ta vare på brugsanvisningen til brug i fremtiden.
- Børn under 3 år må ikke opholde sig i nærheden af apparatet, hvis de ikke er under konstant opsyn.
- Børn fra 3 år og yngre end 8 år må kun tænde/slå på og slukke/slå av apparatet, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan apparatet skal anvendes på en sikker måde og har forstået de risici/farer, der/som er forbundet med dette, under forudsætning af at apparatet er placeret på det sted, hvor det normalt bliver brugt.
- Børn fra 3 år og yngre end 8 år må ikke sætte stikket/støpselet i stikkontakten eller indstille eller rengøre apparatet.
- Advarsel – visse dele af produktet kan blive meget varme; der er risiko for, at de kan give brandskader. Vær særligt forsigtig, hvis børn eller personer, der/som behøver at/få blive beskyttet, er i nærheden.
- Brug ikke dette apparat i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad/en dusj eller et svømmebassin/svømmebasseng.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget/skadet. Sluk/Slå av apparatet med det samme, og træk stikket/støpselet ud af stikkontakten ved første tegn på skade, unormal lyd eller lugt. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis dette sker.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen/strømledningen er beskadiget/skadet. En defekt netledning/strømledning skal udskiftes med det samme. Kontakt et autoriseret servicecenter. Risiko for elektrisk stød.
- Tag fat/tak i stikket/støpselet, når det skal trækkes ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen. Stikket/Støpselet og ledningen kan ellers blive beskadiget/skadet med risiko for elektrisk stød som følge.
- Tilslut/Koble kun apparatet til en stikkontakt, der/som opfylder bestemmelserne. Sørg for, at strømforsyningsens spænding passer til den, der/som vises på apparatets dataskilt.
- Lad ikke apparatet blive benyttet af børn eller personer med nedsatte mentale, fysiske eller sensoriske evner eller utilstrækkelig erfaring og/eller viden, medmindre de bliver grundigt overvåget eller vejledt af den person, der/som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger/leker med apparatet.
- Fjern aldrig nogen dele fra apparatet. Sæt ikke ting ind i dets åbninger. Det kan give elektrisk stød! Alle foranstaltninger/enhver handling, der/som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, bør kun udføres af et autoriseret servicecenter!
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske. Vand og elektricitet sammen udgør en risiko for dødsfald på grund af elektrisk stød.
- Efterlad aldrig enheden uovervåget under brug. Tag altid stikket/støpselet ud af stikkontakten efter brug.
- Enheden må ikke overdækkes/tildekkes eller placeres i nærheden af letantændelige genstande.
- Enheden må ikke anvendes sammen med timer, programstyring eller lign., der/som starter enheden automatisk. Enheden må ikke placeres lige under en stikkontakt.
- Enheden må kun anvendes til det tiltænkte formål.
- Må kun anvendes til privat brug.

**GARANTI:** Produktgarantien mod eventuelle produktionsfejl gælder i 2 år. Garantien dækker dog ikke, hvis apparatet udsættes for overspænding i elnettet. Garantien bortfalder, hvis køberen foretager indgreb i apparatet, eller hvis enheden på anden vis/måte overbelastes.

**INFORMATION OM MILJØFARLIGT AFFALD/AVFALL:** Udtjente elektronikprodukter må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.

**Tekniske data:**

Modelnr.: MC851

Art.nr.: 26151

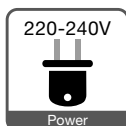
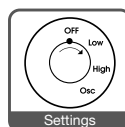
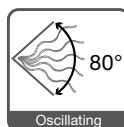
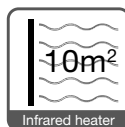
Spænding: 220-240 V 50 Hz

Effektforbrug: 450/900 W

Størrelse: 870 mm, Ø 270 mm

Vægt: 3,1 kg

Kabellængde: 1,5 m



**DK NO**

**Hvordan bruger man Comfort Heater 900 IPX4™?** Tilslut/Koble Comfort Heater 900 IPX4™ til en jordet stikkontakt, og start den med omskifteren/bryteren på toppen. Vælg effektindstilling "Low" (450 W) eller "High" (900 W) og drejende/svingende bevægelse (Osc) – se ikon for indstillinger ("Settings"). Når varmeren er i drejende/svingende bevægelse, er den altid indstillet på 900 W. Indstillingen "Off" betyder, at varmeren er slået fra/slået av.

**Hvordan skal Comfort Heater 900 IPX4™ placeres?** Comfort Heater 900 IPX4™ skal placeres stående på sin fod. Stil den, så varmen spredes ud mod det sted, man ønsker at/å få varme. Husk, at Comfort Heater 900 IPX4™ ikke må placeres ved siden af brændbare genstande. Ret aldrig Comfort Heater 900 IPX4™ direkte mod en væg.

**Hvordan fungerer Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater har en varmestav af kulfiber, der/ som afgiver varme med infrarøde bølger med længere bølgelængde end konventionelle/tradisjonelle infravarmere med varmestave af metal. Den længere bølgelængde gør, at huden varmes uden at/å tørre ud.

**Hvor stort et areal dækker Comfort Heater 900 IPX4™?** Da Comfort Heater 900 IPX4™ kan bevæge sig i en drejende/svingende bevægelse, dækker den ca. 10 m<sup>2</sup>.

**Hvor kan man bruge Comfort Heater 900 IPX4™?** FollowMe™ – udendørs på terrassen eller altanen eller i udestuen. Også indendørs til at/å opvarme det sted, hvor du befinder dig, i stedet for at/å varme hele huset op.

**Varmer Comfort Heater 900 IPX4™ langs gulvet?** Ja. Da Comfort Heater 900 IPX4™- varmeren står vertikalt på en fod, varmer den også langs gulvet.

**Kan Comfort Heater 900 IPX4™ tåle regn?** Ja. Kapslingsklasse IPX4 betyder, at den kan tåle at/å stå ude under silende regn og stadig/fortsatt fungere problemfrit og sikkert.

**Bruger Comfort Heater 900 IPX4™ meget energi?** Hvis man har Comfort Heater 900 IPX4™ indstillet på 900 W, og varmeren kører/går i en time, bruger den kun 0,9 kWh. Ved indstillingen 450 W kun 0,45 kWh.

**Hvor længe holder kulfiberstaven?** Ca. 3.000 timer.

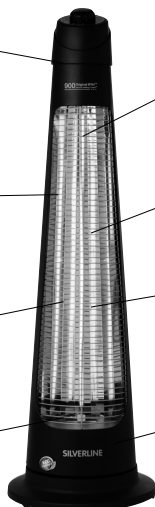
**Hvor længe varer garantien?** 2 år.

**Silverline C-Wave™** - Giver en behagelig og sund opvarmning af huden. Stimulerer blodcirkulationen i muskulaturen, samtidig med at udtørring af huden undgås.

**Optimalt dækningsareal** – To effektindstillinger, henholdsvis 450 W og 900 W, giver optimeret dækningsareal og energiforbrug.

**FollowMe™** - Varm op, lige/akkurat hvor/der du vil være – indendørs såvel som udendørs under halvtag.

**QuickStart™** - Varmen opleves direkte og behagelig.



**Energieffektiv** - Varmestav og reflektor med unikke egenskaber. 98 % af den tilførte energi omdannes til effektiv varmestråling.

**IPX4** - Regnsikker teknik til udendørsbrug.

**Testede og kontrollerede** – Udviklede og testede med henblik på at få optimal funktion.

**Trust** - Større sikkerhed gennem strømafbrøder i bunden, som automatisk slukker for/slår av varmeren, hvis den vælter, samt varmebeskyttende overflade, som ikke bliver brandvarm. Sikkerhedscertificeret i henhold til gældende CE-, GS-, RoHS- og IPX4-normer.

Comfort Heating gardenSystem®

## TURVALLISUUSOHJEET

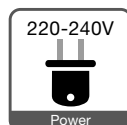
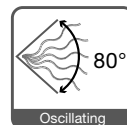
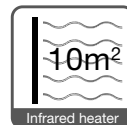
- On tärkeää noudattaa näitä turvallisuusohjeita henkilövahinkojen ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi. Lue myös käyttöohjeet ennen käyttöä. Säädä ohjeet myöhempä käyttöä varten.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa oleskella laitteen läheisyydessä ilman jatkuvaa valvontaa.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää ja sammuttaa laitteen vain valvottuina tai jos heitä on opastettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit edellyttäen, että laite on sijoitettu normaaliin käyttöpaikkaan.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa työntää pistoketta pistorasiaan tai säädellä tai puhdistaa laitetta.
- Varoitus: jotkin laitteen osat voivat kuumentua erittäin paljon, ja ne voivat aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, jos lapset tai muut suojelua tarvitsevat henkilöt ovat laitteen läheisyydessä.
- Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Sammuta laite välittömästi ja vedä pistoke pistorasiasta heti ensimmäisen vahingon merkin, epänormaalin äänen tai hajun ilmaantuessa. Tässä tapauksessa ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vahingoittunut. Viallinen virtajohto on vaihdettava välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Sähköiskun vaara.
- Kun vedät johdon irti pistorasiasta, tartu pistokkeeseen. Älä vedä johdosta. Muussa tapauksessa pistoke ja johto voivat vaurioitua, minkä seurauksena voi syntyä sähköiskun vaara.
- Liitä laite vain määräysten mukaiseen pistorasiaan. Tarkista, että käyttöpaikan verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysinen, sensorinen tai henkinen vamma, ei myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietämystä, paitsi jos he ovat saaneet ohjausta tai opastusta laitteen käsittelystä heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä koskaan irrota osia laitteesta. Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin. Muuten seurauksena voi olla sähköisku.
- Toimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Vesi yhdessä sähkön kanssa voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.
- Laitetta ei saa peittää eikä sijoittaa helposti syttyvien kohteiden lähelle.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastimen, ohjelmointijärjestelmien eikä muiden sellaisten välineiden kanssa, jotka käynnistävät laitteen automaattisesti. Laitetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.
- Laitetta saa käyttää vain ennalta määriteltyyn tarkoitukseen.
- Vain yksityiskäyttöön.

**TAKUU:** Tuotteella on 2 vuoden takuu mahdollisten valmistusvirheiden varalta. Takuu ei siis kata vikoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä liian suurella jännitteellä. Takuu raukeaa, jos laitetta on vahingoitettu tai ostaja on muulla tavalla peukaloinut sitä.

**ONGELMAJÄTETIEDOT:** Käytöstä poistettuja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää.

### Tekniset tiedot:

Mallinro: MC851  
 Tuotenro: 26151  
 Jännite: 220–240 V 50 Hz  
 Tehonkulutus: 450/900 W  
 Koko: 870 mm, Ø 270 mm  
 Paino: 3,1 kg  
 Johdon pituus: 1,5 m



**Miten Comfort Heater 900 IPX4™-lämmittintä käytetään?** Kytke Comfort Heater 900 IPX4™ maadoitettuun pistorasiaan ja käynnistä se yläosan katkaisijasta. Valitse tehotilaksi "Low" (450 W) tai "High" (900 W). Voit myös valita kiertoliikkeen (Osc) – katso asetuskuvake "Settings". Kun lämmitin on kiertoliikkeessä, sen tehoasetus on aina 900 W. Asento "Off" merkitsee, että lämmitin on poissa päältä.

**Miten Comfort Heater 900 IPX4™ sijoitetaan?** Comfort Heater 900 IPX4™ asetetaan pystyasentoon jalkojen varaan. Suuntaa lämmitin niin, että lämpö ohjautuu lämmitettävään paikkaan. Älä sijoita Comfort Heater 900 IPX4™ -lämmittintä herkästi syttyvien aineiden lähelle. Älä koskaan suuntaa Comfort Heater 900 IPX4™ -lämmittintä suoraan seinää vasten.

**Miten Comfort Heater 900 IPX4™ toimii?** Comfort Heater -lämmittimessä on hiilikuituinen lämpötanko, joka säteilee lämpöä eri aallonpituudella kuin perinteinen infrapunälämmitin, jossa on metalliset lämpötangot. Pidempi aallonpituus lämmittää ihon kuivattamatta sitä.

**Kuinka suuren alueen Comfort Heater 900 IPX4™ kattaa?** Koska Comfort Heater 900 IPX4™ voi liikkua kääntyvällä liikkeellä se kattaa noin 10 m<sup>2</sup>:n alan.

**Missä Comfort Heater 900 IPX4™ -lämmittintä voi käyttää?** FollowMe™ – ulkona terassilla, parvekkeella tai kuistilla. Sisätiloissa voit lämmittää oleskelutilat koko talon lämmittämisen sijaan.

**Lämmittääkö Comfort Heater 900 IPX4™ lattiaa pitkin?** Kyllä, koska Comfort Heater 900 IPX4™ on pystyasennossa jalan päällä, se lämmittää myös lattiaa pitkin.

**Kestääkö Comfort Heater 900 IPX4™ sadetta?** Kyllä, kotelointiluokka IPX4 merkitsee, että laite sietää sadetta ja toimii silti ongelmitta ja turvallisesti.

**Kuluttaako Comfort Heater 900 IPX4™ paljon energiaa?** Jos Comfort Heater 900 IPX4™ -lämmittintä käytetään suurimmalla teholla tunnin ajan, se käyttää virtaa vain 0,9 kWh. 450 W:n asetuksella virrankulutus on vain 0,45 kWh.

**Kuinka kauan hiilikuitutanko kestää?** Noin 3 000 tuntia.

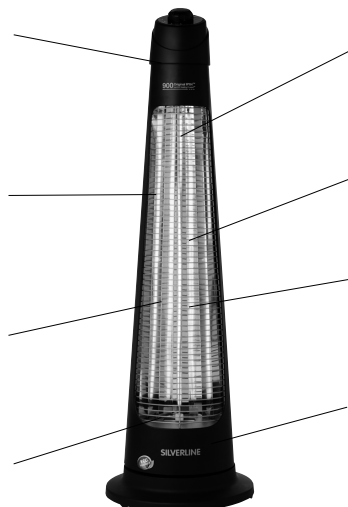
**Kuinka pitkä takuu-aika on?** 2 vuotta.

**Silverline C-Wave™** - lämmittää ihoa miellyttävällä ja terveellisellä tavalla. Vilkastuttaa verenkiertoa ja ehkäisee ihon kuivumista.

**Ihanteellinen peittoalue** - kaksi tehoa, 450 W ja 900 W, tarjoavat optimoidun peittoalueen ja energiankulutuksen.

**FollowMe™** - lämmitä siellä missä olet: sisällä tai ulkona.

**QuickStart™** - lämmön voi kokea heti, ja se on miellyttävää.



**Energiatehokas** - ominaisuuksiltaan ainutlaatuiset heijastimet ja lämpötanko. 98 % käytetystä energiasta muuttuu tehokkaaksi lämpösäteilyksi.

**IPX4** - sateenkestävää tekniikkaa ulkokäyttöön.

**Testattu ja tarkistettu** – kehitetty ja testattu parhaita toimintoja varten.

**Trust** - kaatumissuoja sulkee lämmittimen, jos se kaatuu, ja lämpösuojaattu ulkopinta ei kuumene polttavaksi. Tuotteen turvallisuus on sertifioitu voimassa olevien CE-, GS-, RoHS- ja IPX4-normien mukaisesti.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

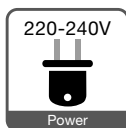
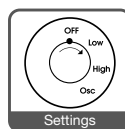
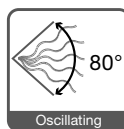
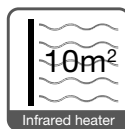
- It is important to follow these safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Also read the instructions for use before using the device. Keep the instructions for future reference.
- Children under 3 years old are not allowed in the vicinity of the device if they are not under constant supervision.
- Children children from 3 years old and younger than 8 may only switch the device on and off under supervision or have been instructed in how the device is to be used in a safe manner and understood the risks associated with this, on condition that the device is positioned in its normal site of use.
- Children children from 3 years old and younger than 8 are not allowed to put the plug in the socket or adjust or clean the device.
- Warning – certain parts of the product can become very hot, there is a risk that they can cause burn injuries. Be especially careful if children or people who need to be protected are in the vicinity.
- Do not use this device in the immediate vicinity of a bathtub, a shower or a pool.
- Do not use the device if it is damaged. Turn the heater off immediately and take the plug out of the wall socket at the first sign of damage or unusual sound or smell. If this happens, contact an authorised service centre.
- Do not use the heater if the electric cable is damaged. A damaged cable should be replaced immediately. Contact an authorised service centre. Risk of electric shock.
- Hold the electric plug, not the cable, when you take it out of the wall socket. Otherwise the switch and cable may be damaged, resulting in a risk of electric shock.
- Only connect the unit to a wall socket that complies with the specifications. Check that the mains voltage where you are using the heater corresponds to the voltage specified on the type plate.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical strength (including children) or those with sensory or mental disabilities, or by those without the necessary knowledge and experience. In such cases they must be guided or instructed in the use of the device by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised so that they do not play with the device.
- Never remove any parts from the device. Do not stick objects into the openings in the device. This can result in electric shock! Repairs that are not described in these instructions for use should only be carried out at an authorised service centre!
- Never immerse the device in water or any other liquid. Water combined with electricity can cause life-threatening electric shocks.
- Never leave the equipment unguarded while it is in use. Always take the plug out of the socket after use.
- Do not cover the heater or place it near easily ignited objects.
- The unit must not be used in combination with a timer, program control or other fixture that will start the heater automatically. The unit must not be placed directly under a wall socket.
- The unit must only be used for its intended purpose.
- Only for private use.

**GUARANTEE:** The product guarantee is valid for two years and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover cases where the device has been exposed to excess voltage from the power supply. The guarantee is invalid if damage has been caused to the unit or the purchaser has attempted modifications to the unit.

**INFORMATION ABOUT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS WASTE:** Worn-out electrical products must not be disposed of along with ordinary household waste, but should be taken to a recycling station.

**Technical data:**

Model no: MC851  
 Art. no.: 26151  
 Voltage: 220-240 V 50 Hz  
 Power consumption: 450/900 W  
 Size: 870 mm, Ø 270 mm  
 Weight: 3.1 kg  
 Cord length: 1.5 m





## EN

**How do you use Comfort Heater 900 IPX4™?** Connect Comfort Heater 900 IPX4™ to an earthed wall socket and start it using the switch on the top. Select the “Low” (450 W) or “High” (900 W) power setting and oscillating mode (Osc) – see icon for “Settings”. When it is in oscillating mode it is always set to 900 W. The “Off” setting means the heater is switched off.

**Where should Comfort Heater 900 IPX4™ be positioned?** Comfort Heater 900 IPX4™ should be standing on its base. Position it so that the heat radiates towards the location where you want heat. Remember not to place Comfort Heater 900 IPX4™ next to flammable materials. Never direct Comfort Heater 900 IPX4™ towards a wall.

**How does Comfort Heater 900 IPX4™ work?** The Comfort Heater has a carbon-fibre heating rod that emits infrared waves of heat of a longer wavelength than conventional infrared heaters that use metal heating rods. This longer wavelength warms the skin without drying it out.

**How large an area does Comfort Heater 900 IPX4™ cover?** As Comfort Heater 900 IPX4™ can employ an oscillating motion, it covers around 10 m<sup>2</sup>.

**Where can you use Comfort Heater 900 IPX4™?** FollowMe™ – outdoors on the patio, on the balcony or on the veranda. Also indoors, for heating the place where you are instead of heating the whole house.

**Does Comfort Heater 900 IPX4™ heat along the floor?** Yes, as Comfort Heater 900 IPX4™ stands vertically on a base, it also heats along the floor.

**Can Comfort Heater 900 IPX4™ withstand rain?** Yes. Protection class IPX4 means that it can cope with being outside in drizzle and still function safely without any problem.

**Does Comfort Heater 900 IPX4™ consume a lot of energy?** If you have Comfort Heater 900 IPX4™ switched on at 900 W for one hour, it only consumes 0.9 kWh. At setting 450 W only 0.45 kWh.

**How long does the carbon-fibre rod last?** Around 3,000 hours.

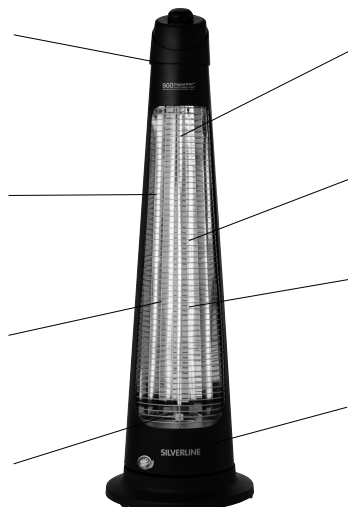
**How long does the guarantee last?** 2 years.

**Silverline C-Wave™** - Warms your skin and is gentle and healthy. It stimulates blood circulation in the muscles, and at the same time avoids drying out the skin.

**Optimal area coverage** - Two power settings 450 W and 900 W provide optimised area coverage and energy consumption.

**FollowMe™** - Heat the place where you want to be – indoors as well as out.

**QuickStart™** - A gentle heat can be felt immediately.



**Energy efficient** - Heating rod and reflector with unique properties. 98% of the energy consumed is converted to effective heat radiation.

**IPX4** - Rainproof technology for outdoor use.

**Tested and proven** - Developed and tested for optimal functionality.

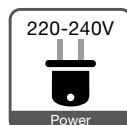
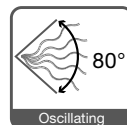
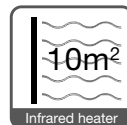
**Trust** - Increased safety with tipping protection: the heaters switch off if they get knocked over. They also have a heat-protective surface that does not get hot enough to burn. Safety certification in accordance with current CE, GS, RoHS and IPX4 standards.

**SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Es ist wichtig, den Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten, um Verletzungen und Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme auch die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die diese für eine spätere Verwendung auf.
  - Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht
  - Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein – und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert ist
  - Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen .
  - Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
  - Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Schalten Sie das Gerät beim ersten Anzeichen eines Defekts, unnormaler Geräusch- oder Geruchsentwicklung sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie beim Eintreten eines solchen Falles Kontakt zu einer autorisierten Servicewerkstatt auf.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder defekt ist. Ein defektes Netzkabel muss sofort ausgewechselt werden. Nehmen Sie Kontakt zu einer autorisierten Servicewerkstatt auf.
  - Ziehen Sie am Stecker, wenn Sie diesen aus der Netzsteckdose ziehen, nicht am Kabel. Andernfalls können Stecker und/oder Stromkabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
  - Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, welche die erforderlichen Bestimmungen erfüllt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung am Verwendungsort mit dem Wert übereinstimmt, der auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
  - Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) bedient werden, die ein physisches, sensorisches oder mentales Handicap haben. Es darf weiterhin nicht von Personen bedient werden, denen die nötige Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit einem solchen Gerät fehlt, außer sie wurden von einer Person im Umgang mit dem Gerät unterwiesen, die für die Sicherheit dieser Personen bürgt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Entfernen Sie niemals Teile des Geräts. Führen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein. Dies kann zu Stromschlägen führen! Maßnahmen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht beschrieben sind, dürfen nur von autorisierten Servicewerkstätten vorgenommen werden!
  - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wasser in Verbindung mit Elektrizität kann zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.
  - Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt. Ziehen Sie nach Verwendung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
  - Das Gerät darf nicht zugedeckt oder in der Nähe von leicht entzündlichen Gegenständen betrieben werden.
  - Das Gerät darf nicht über eine Zeitschaltuhr, eine Programmsteuerung oder sonstige Anordnung betrieben werden, welche das Gerät automatisch einschaltet. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose betrieben werden.
  - Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
  - Das Gerät darf nur für den privaten Gebrauch verwendet werden.
- GARANTIE:** Der Hersteller leistet 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt jedoch nicht für den Fall, wenn das Gerät einer Überspannung durch das Stromnetz ausgesetzt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Käufer auf andere Art und Weise Veränderungen am Gerät vornimmt.
- INFORMATION ZU UMWELTSCHÄDLICHEN ABFÄLLEN:** Ausgediente elektronische Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll, sondern sind in einer Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.

**Technische Daten:**

Modellnr.: MC851  
 Art.-Nr.: 26151  
 Spannung: 220-240 V, 50 Hz  
 Stromverbrauch: 450/900 W  
 Größe: 870 mm, Ø 270 mm  
 Gewicht: 3,1 kg  
 Kabellänge: 1,5 m



**Wie bedient man den Comfort Heater 900 IPX4™?** Schließen Sie den Comfort Heater 900 IPX4™ an eine geerdete Netzsteckdose an und schalten Sie ihn mithilfe des Schalters oben auf dem Gerät ein. Wählen Sie die Leistungsstufe „Low“ (450 W) oder „High“ (900 W) und ggf. Schwenkbewegung (Osc) – siehe Symbol „Settings“ für Einstellungen. Bei Schwenkbetrieb nutzt das Gerät automatisch die Leistungsstufe 900 W. Die Stellung „Off“ bedeutet, dass das Heizgerät abgeschaltet ist.

**Wie stellt man den Comfort Heater 900 IPX4™ richtig auf?** Der Comfort Heater 900 IPX4™ muss stehend auf seinem Fuß aufgestellt werden. Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Wärme in den gewünschten Bereich gestrahlt wird. Achten Sie darauf, dass der Comfort Heater 900 IPX4™ nicht in der Nähe brennbarer Gegenstände steht. Richten Sie den Comfort Heater 900 IPX4™ niemals direkt auf eine Wand aus.

**Wie funktioniert der Comfort Heater 900 IPX4™?** Der Comfort Heater ist mit einem Heizstab aus Kohlefasern versehen, der die Wärme in Form von Infrarotwellen mit einer größeren Wellenlänge abgibt als herkömmliche Infrarotstrahler mit Heizstäben aus Metall. Durch diese größere Wellenlänge wird die Haut erwärmt, ohne auszutrocknen.

**Wie groß ist die Reichweite des Comfort Heater 900 IPX4™?** Da der Comfort Heater 900 IPX4™ hin und her schwenken kann, deckt er eine Fläche von etwa 10 m<sup>2</sup>.

**Wo kann der Comfort Heater 900 IPX4™ eingesetzt werden?** FollowMe™ - im Freien auf der Terrasse, auf dem Balkon oder im Wintergarten. Aber auch im Haus an dem Ort, an dem Sie sich aufhalten, ohne das ganze Haus aufheizen zu müssen.

**Heizt der Comfort Heater 900 IPX4™ am Fußboden?** Ja, da der Comfort Heater 900 IPX4™ senkrecht auf einem Fuß steht, wärmt er auch entlang des Bodens.

**Verträgt der Comfort Heater 900 IPX4™ Regen?** Ja, die Schutzklasse IPX4 bedeutet, dass der Comfort Heater auch im Freien bei strömendem Regen problemlos und sicher eingesetzt werden kann.

**Verbraucht der Comfort Heater 900 IPX4™ viel Energie?** Wenn der Comfort Heater 900 IPX4™ eine Stunde lang mit der Leistungsstufe 900 W betrieben wird, beträgt der Verbrauch nur 0,9 kWh. In der Leistungsstufe 450 W sind es sogar nur 0,45 kWh.

**Wie lange hält der Kohlefaserstab?** Etwa 3000 Stunden.

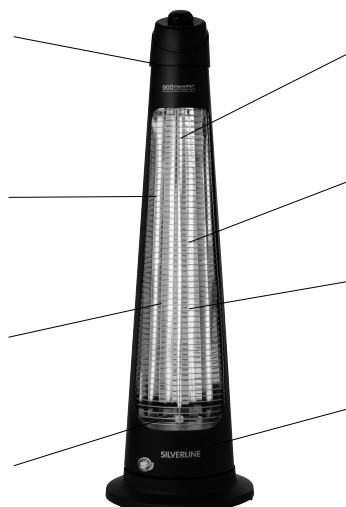
**Wie lang ist die Garantiezeit?** 2 Jahre.

**Silverline C-Wave™** - sorgt für eine behagliche und gesunde Erwärmung der Haut. Die Blutzirkulation in der Muskulatur wird angeregt und gleichzeitig wird eine Austrocknung der Haut vermieden.

**Optimale Reichweite** - die beiden Leistungsstufen 450 W und 900 W sorgen für eine optimale Reichweite und Energienutzung.

**FollowMe™** - heißt, dass Sie dort heizen können, wo Sie sich aufhalten - entweder im Haus oder im Freien.

**QuickStart™** - Sie erleben die Wärme direkt und angenehm.



**Energieeffizient** - Heizstab und Reflektor mit einzigartigen Eigenschaften. 98 % der aufgenommenen Energie werden in effektive Wärmestrahlung umgewandelt.

**IPX4** - Regenwasserdicht, für den Einsatz im Freien.

**Getestet und geprüft** - für höchste Ansprüche entwickelt und getestet.

**Trust** - erhöhte Sicherheit durch einen Kippschutz, der das Heizgerät ausschaltet, wenn es einmal umfallen sollte, und eine Wärmeschutzverkleidung, die nicht heiß wird.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les présentes consignes de sécurité doivent impérativement être suivies afin d'éviter toute blessure et tout endommagement de l'appareil. En outre, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et veillez à le conserver pour toute référence ultérieure.
- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent pas séjourner à proximité de l'appareil s'ils ne sont pas sous la surveillance appropriée d'un adulte.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ou s'ils ont reçu les instructions requises pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques y afférents, à condition que l'appareil soit situé au lieu d'utilisation normal.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas raccorder l'appareil au secteur ni régler ou nettoyer l'appareil.
- Avertissement ! Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et risquent de provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent si des enfants ou des personnes nécessitant une protection se trouvent à proximité.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Éteignez immédiatement l'appareil et retirez la fiche de la prise murale dès le premier signe d'endommagement, de bruit anormal ou de mauvaise odeur. Le cas échéant, contactez un centre S.A.V. agréé.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Un cordon endommagé doit être immédiatement remplacé. Veuillez contacter un centre S.A.V. agréé. Risque de choc électrique.
- Pour ôter la fiche de la prise murale, tirez sur la fiche et pas sur le cordon. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la fiche et le cordon. Risque de choc électrique.
- Raccordez uniquement l'appareil à une prise murale conforme. Assurez-vous que la tension du secteur sur le lieu d'utilisation est conforme aux caractéristiques indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises sans qu'elles n'aient reçu, d'une personne se portant garante de leur sécurité, les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- N'enlevez jamais des pièces de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Risque de choc électrique ! Toute opération non décrite dans le présent mode d'emploi doit impérativement être confiée à un centre S.A.V. agréé !
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide. Ensemble, l'eau et l'électricité peuvent entraîner un choc électrique mortel.
- Ne laissez jamais l'unité hors surveillance pendant son utilisation. Retirez toujours la fiche de la prise murale après usage.
- L'unité ne peut pas être recouverte ni placée à proximité immédiate d'objets inflammables.
- L'unité ne peut pas être utilisée avec une minuterie, une commande programmable ni autre dispositif qui démarre automatiquement l'unité. L'unité ne peut pas être placée directement sous une prise murale.
- L'unité peut uniquement être utilisée aux fins prévues.
- L'unité peut uniquement être utilisée dans un cadre privé.

**GARANTIE :** La garantie du produit est valable pendant deux ans et couvre les vices de fabrication. La garantie ne couvre pas l'exposition de l'appareil à une surtension du secteur. La garantie sera annulée en cas de dégât causé sur l'appareil ou d'intervention de l'acheteur sur l'appareil.

**INFORMATIONS RELATIVES AUX DÉCHETS DANGEREUX :** Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un centre de recyclage.

### Fiche technique :

N° modèle : MC851

Réf. : 26151

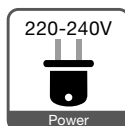
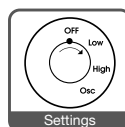
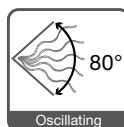
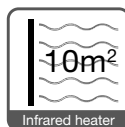
Tension : 220-240 V 50 Hz

Consommation d'énergie : 450/900 W

Dimensions : 870 mm. Ø 270 mm:

Poids : 3,1 kg

Portée : 1,5 m



**FR**

**Comment utiliser le Comfort Heater 900 IPX4™ ?** Branchez le Comfort Heater 900 IPX4™ à une prise mise à la terre et mettez-le en marche à l'aide du commutateur situé sur la face supérieure de l'appareil. Réglez-le sur la puissance minimale « Low » (450 W) ou maximale « High » (900 W) et/ ou mettez en marche la fonction Oscillation (« Osc ») (cf. icône des réglages « Settings »). En mode Oscillation, l'appareil est toujours réglé sur 900 W. Pour l'éteindre, réglez-le sur « Off ».

**Où faut-il placer le Comfort Heater 900 IPX4™ ?** Le Comfort Heater 900 IPX4™ doit être posé sur son pied. Orientez-le de façon à ce que la chaleur atteigne l'espace que vous voulez chauffer. Veillez à ne pas placer le Comfort Heater 900 IPX4™ à proximité d'objets ou surfaces en matériaux combustibles ou inflammables. Ne dirigez jamais la chaleur du Comfort Heater 900 IPX4™ vers un mur.

**Comment fonctionne le Comfort Heater 900 IPX4™ ?** Le Comfort Heater est équipé d'une tige chauffante en carbone qui émet un rayonnement infrarouge sur une longueur d'onde différente de celle des radiateurs infrarouges classiques dotés de tiges chauffantes en métal. Le rayonnement infrarouge à ondes longues Silverline a la propriété de réchauffer la peau sans la déshydrater.

**Quelle surface le Comfort Heater 900 IPX4™ couvre-t-il ?** Grâce à son mouvement de rotation oscillante, le Comfort Heater 900 IPX4™ couvre une superficie d'environ 10 m<sup>2</sup>.

**Où puis-je utiliser le Comfort Heater 900 IPX4™ ?** FollowMe™ - À l'extérieur sur votre terrasse, sur votre balcon ou dans votre véranda. Il peut également être utilisé à l'intérieur pour vous permettre de chauffer l'espace où vous vous trouvez plutôt que toute votre habitation.

**Le Comfort Heater 900 IPX4™ chauffe-t-il jusqu'au sol ?** Oui, le Comfort Heater 900 IPX4™ chauffe jusqu'au sol puisqu'il fonctionne posé à la verticale sur son pied.

**Le Comfort Heater 900 IPX4™ supporte-t-il l'eau ?** Oui, son indice de protection IPX4 signifie qu'il fonctionne parfaitement même sous une pluie battante.

**Le Comfort Heater 900 IPX4™ consomme-t-il beaucoup ?** Utilisé à une puissance de 900 W pendant une heure, le Comfort Heater 900 IPX4™ ne consomme que 0,9 kWh. Utilisé à une puissance de 450 W, il ne consomme que 0,45 kWh.

**Quelle est la durée de vie de la tige chauffante en carbone ?** Environ 3 000 heures.

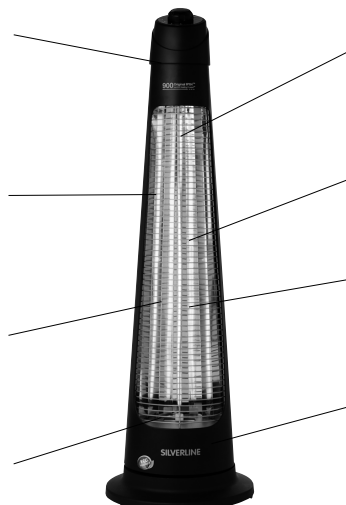
**Quelle est la durée de la garantie ?** 2 ans.

**Silverline C-Wave™** - Réchauffe la peau de manière saine et délicate. La chaleur stimule la circulation sanguine dans les muscles sans dessécher la peau.

**Portée optimale** - Deux réglages de puissance (450 W et 900 W) garantissent une portée optimale et une consommation d'énergie idéale.

**FollowMe™** - Chauffez uniquement l'espace où vous vous trouvez - à l'intérieur comme à l'extérieur.

**QuickStart™** - Pour une sensation de chaleur délicate et confortable.



**Haut rendement énergétique**

- Tige chauffante et réflecteur aux propriétés uniques. 98 % de l'énergie est convertie en rayons de chaleur efficaces.

**IPX4** - Technique résistante aux intempéries pour une utilisation à l'extérieur.

**Testé et contrôlé** - Développé et testé pour un fonctionnement optimal.

**Trust** - Plus grande sécurité grâce à la bascule coupe-circuit et au capot extérieur qui protège contre toute chaleur excessive. Solution conforme aux normes de sécurité en vigueur CE, GS et RoHS.

Comfort Heating *gardenSystem*®

**NORME DI SICUREZZA**

- Il rispetto delle presenti norme di sicurezza è importante per prevenire lesioni personali e danni all'apparecchio.

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazione futura.

- I bambini di età inferiore a 3 anni non devono rimanere incustoditi nelle vicinanze dell'apparecchio.
- I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solamente sotto la sorveglianza di un adulto oppure se sono stati istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i rischi associati allo stesso, a condizione che l'apparecchio sia collocato nel normale ambiente di utilizzo.
- I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono inserire la spina nella presa né regolare o pulire l'apparecchio.
- Avvertenza – Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e potrebbero provocare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o soggetti a rischio nelle vicinanze.
- Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni. Spegnerne immediatamente l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa a muro al primo segno di danni, rumori oppure odori anomali. Rivolgersi quindi a un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione presenta danni. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito immediatamente. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Rischio di scossa elettrica.
- Scollegare la spina dalla presa a muro afferrando la spina, non il cavo. In caso contrario, spina e cavo potrebbero danneggiarsi e comportare il rischio di scossa elettrica.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa a muro conforme alle norme vigenti. Accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targhetta dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza l'esperienza e la conoscenza richieste, a meno che non siano seguiti o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non rimuovere parti dell'apparecchio né inserire oggetti nelle feritoie. Rischio di scossa elettrica! Qualsiasi intervento non descritto nel presente manuale deve essere effettuato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato!
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. La combinazione acqua-elettricità comporta il rischio di scossa elettrica fatale.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso. Scollegare sempre la spina dalla presa a muro dopo l'uso.
- Non coprire l'apparecchio né collocarlo nelle vicinanze di oggetti infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con timer, programmatori o altri dispositivi per l'avviamento automatico. Non collocare l'apparecchio immediatamente sotto una presa a muro.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso previsto.
- Apparecchio non destinato a uso professionale.

**GARANZIA:** Il prodotto è coperto da 2 anni di garanzia contro eventuali difetti di fabbricazione. Tuttavia, la garanzia non copre danni all'apparecchio derivanti da sovratensioni nella rete elettrica. La garanzia decade in caso di manomissione o altra modifica dell'apparecchio da parte dell'acquirente.

**INFORMAZIONI SUI RIFIUTI PERICOLOSI PER L'AMBIENTE:** I prodotti elettronici non più utilizzati non devono essere smaltiti fra i rifiuti domestici, bensì consegnati a una stazione ecologica.

**Dati tecnici:**

Modello n°: MC851

Cod.: 26151

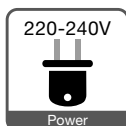
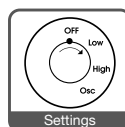
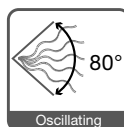
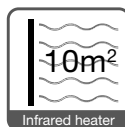
Tensione: 220-240 V 50 Hz

Consumo: 450/900 W

Dimensioni: 870 mm, Ø 270 mm

Peso: 3,1 kg

Lunghezza del cavo: 1,5 m



**Come si utilizza Comfort Heater 900 IPX4™?** Collegare Comfort Heater 900 IPX4™ a una presa a muro con messa a terra e avviarlo con il commutatore sull'apparecchio. Selezionare il livello di potenza "Low" (450 W) o "High" (900 W) ed eventualmente il movimento oscillatorio (Osc) - vedere l'icona per le impostazioni "Settings". In modalità di movimento oscillatorio, l'apparecchio è sempre impostato su 900 W. In modalità "Off", il riscaldatore è spento.

**Come deve essere collocato Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater 900 IPX4™ deve essere collocato in posizione eretta, sull'apposito piede, in modo che il calore sia irradiato nella direzione desiderata. Non collocare Comfort Heater 900 IPX4™ accanto a materiali infiammabili. Non puntare mai Comfort Heater 900 IPX4™ direttamente in direzione di una parete.

**Come funziona Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater presenta un elemento riscaldante in fibra di carbonio che eroga calore con onde infrarosse aventi lunghezza d'onda superiore a quella utilizzata dai tradizionali riscaldatori a infrarossi con elementi riscaldanti in metallo. La lunghezza d'onda superiore riscalda la pelle senza disidratarla.

**Che copertura offre Comfort Heater 900 IPX4™?** Grazie al movimento oscillatorio, Comfort Heater 900 IPX4™ copre una superficie di circa 10 mq.

**Dove si può utilizzare Comfort Heater 900 IPX4™?** FollowMe™ - in esterni sul terrazzo, sul balcone o nei pergolati. Può essere utilizzato anche in interni per riscaldare l'ambiente in cui si soggiorna, anziché l'intera abitazione.

**Comfort Heater 900 IPX4™ riscalda anche lungo il pavimento?** Sì, Comfort Heater 900 IPX4™ riscalda anche lungo il pavimento perché poggia sul proprio piede in posizione eretta.

**Comfort Heater 900 IPX4™ resiste alla pioggia?** Sì, è realizzato con classe di protezione IPX4, quindi può restare all'aperto sotto la pioggia battente senza presentare alcuna anomalia e in tutta sicurezza.

**Comfort Heater 900 IPX4™ consuma molto?** Accendendo Comfort Heater 900 IPX4™ a 900 W per un'ora, si consumano solo 0,9 kWh. Impostando 450 W, si consumano solo 0,45 kWh.

**Quanto dura l'elemento in fibra di carbonio?** Circa 3.000 ore.

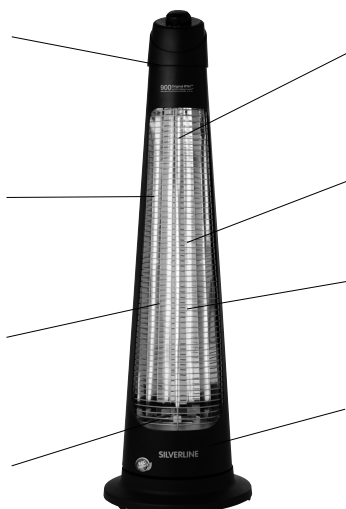
**Quanto dura la garanzia?** 2 anni.

**Silverline C-Wave™** - Trasforma l'energia in un calore piacevole e sano. Stimola la circolazione sanguigna nella muscolatura senza disidratarla la pelle.

**Copertura ottimale** - Due livelli di potenza, 450 W e 900 W, consentono di ottimizzare la copertura e il consumo energetico.

**FollowMe™** - Riscaldamento localizzato - sia in interni che in esterni.

**QuickStart™** - Un calore immediato e piacevole.



**Alta efficienza energetica** - Elemento riscaldante e riflettore dalle caratteristiche esclusive. Il 98% dell'energia assorbita si trasforma in calore effettivo.

**IPX4** - Tecnologia a prova di pioggia per esterni.

**Testati e controllati** - Sviluppati e testati per un funzionamento ottimale.

**Trust** - Elevata sicurezza grazie alla protezione antibaltamento, che spegne il riscaldatore in caso di ribaltamento, e alla pannellatura esterna antiustione. Certificazione di sicurezza ai sensi delle vigenti norme CE, GS, RoHS e IPX4.

**VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES**

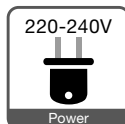
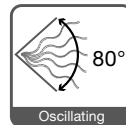
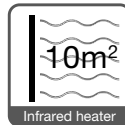
- Het is belangrijk deze veiligheidsinstructies te volgen om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Lees bovendien vóór gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen alleen in de buurt van het apparaat komen als er voortdurend toezicht op hen wordt gehouden.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen onder toezicht óf als zij zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's hebben begrepen. Voorwaarde hiervoor is dat het apparaat op zijn normale plaats van gebruik staat.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken dan wel het apparaat bedienen of schoonmaken.
- Waarschuwing - Bepaalde delen van het product kunnen erg heet worden en er bestaat daardoor gevaar voor brandwonden. Wees met name voorzichtig als er zich kinderen in de buurt bevinden of personen die bescherming nodig hebben.
- Gebruik dit apparaat niet in de directe nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als dit beschadigd is. Schakel het apparaat direct uit en trek de stekker uit het stopcontact, zodra u schade of abnormale geluiden of geuren waarneemt. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd. Een beschadigd netsnoer moet direct worden vervangen. Neem contact op met een erkend servicecentrum. Kans op elektrische schok.
- Houd de stekker vast en niet het snoer als de stekker uit het stopcontact moet worden getrokken. Stekker en snoer kunnen anders beschadigen met kans op een elektrische schok.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact dat voldoet aan de bepalingen. Controleer of de netspanning op de plaats van gebruik overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysiek of een sensorische of mentale handicap of door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben tenzij geholpen bij of geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die toeziet op hun veiligheid. Houd kinderen onder toezicht, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Verwijder nooit onderdelen van het apparaat. Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Dit kan tot een elektrische schok leiden! Maatregelen die niet in deze handleiding staan beschreven, mogen alleen door een erkend servicecentrum worden uitgevoerd!
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Water in combinatie met elektriciteit kan tot levensbedreigende elektrische schokken leiden.
- Laat de eenheid tijdens gebruik nooit onbewaakt achter. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- De eenheid mag niet worden afgedekt of in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen worden geplaatst.
- Combineer de eenheid niet met een timer, programmaregeling of een ander systeem om de eenheid automatisch te kunnen starten. De eenheid mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst.
- De eenheid mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde gebruik.
- Alleen bedoeld voor privé-gebruik

**GARANTIE:** De productgarantie geldt 2 jaar voor eventuele productiefouten. De garantie geldt niet bij overspanning in het elektriciteitsnet. De garantie vervalt als ingrepen aan de eenheid zijn verricht of deze anderszins door de gebruiker is gerepareerd.

**INFORMATIE OVER MILIEUGEVAARLIJK AFVAL:** Afgedankte elektronische producten mogen niet bij het normale huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij een recyclestation.

**Technische gegevens:**

Modelnr.: MC851  
 Art.nr.: 26151  
 Spanning: 220-240 V 50 Hz  
 Vermogensverbruik: 450/900 W  
 Afmetingen: 870 mm, Ø 270 mm  
 Gewicht: 3,1 kg  
 Kabellengte: 1,5 m





**Hoe gebruikt u de Comfort Heater 900 IPX4™?** Sluit de Comfort Heater 900 IPX4™ op een geaard stopcontact aan en zet deze aan met de schakelaar op de bovenkant. Kies vermogensstand "Low" (450 W) of "High" (900 W) en draaiende beweging (Osc) - zie het pictogram voor instellingen "Settings". Als de verw warmer heen-en-weer draait, is deze altijd ingesteld op 900 W. In de stand "Off" is de verw warmer uitgeschakeld.

**Hoe moet de Comfort Heater 900 IPX4™ worden geplaatst?** De Comfort Heater 900 IPX4™ moet staand op de voet worden geplaatst. Plaats het apparaat zo dat de warmte wordt verspreid naar de plaats waar u deze wilt hebben. Zorg ervoor dat u de Comfort Heater 900 IPX4™ niet in de buurt van brandbare stoffen plaatst. Richt de Comfort Heater 900 IPX4™ nooit rechtstreeks op een wand.

**Hoe werkt de Comfort Heater 900 IPX4™?** De Comfort Heater heeft een verwarmingsstaaf van koolstofvezel die infraroodstraling afgeeft met een langere golflengte dan conventionele infraroodverwarmers met metalen verwarmingsstaven. De langere golflengte zorgt ervoor dat de huid wordt opgewarmd zonder uit te drogen.

**Wat voor oppervlak bestrijkt de Comfort Heater 900 IPX4™?** Doordat de Comfort Heater 900 IPX4™ heen-en-weer kan draaien, bestrijkt hij een oppervlak van ca. 10 m<sup>2</sup>.

**Waar kan de Comfort Heater 900 IPX4™ worden gebruikt?** FollowMe™ - buitenshuis op het terras, op het balkon of in de serre. Binnenshuis kan ook, om niet het hele huis te verwarmen, maar alleen de plek waar u zich bevindt.

**Verwarmt de Comfort Heater 900 IPX4™ ook langs de vloer?** Ja, aangezien de Comfort Heater 900 IPX4™ verticaal op een voet staat, verwarmt deze ook langs de vloer.

**Kan de Comfort Heater 900 IPX4™ tegen regen?** Ja, beschermingsgraad IPX4 betekent dat het apparaat in de stromende regen buiten kan staan en toch probleemloos en veilig kan werken

**Verbruikt de Comfort Heater 900 IPX4™ veel energie?** De Comfort Heater 900 IPX4™ verbruikt bij instelling op 900 W slechts 0,9 kWh per uur. Bij instelling op 450 W is dat slechts 0,45 kWh.

**Hoe lang gaat de koolstofvezelstaaf mee?** Ca. 3.000 uur.

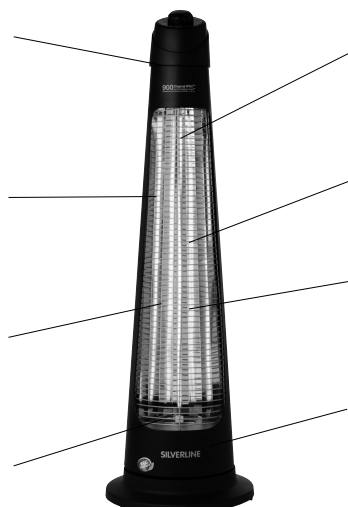
**Hoe lang geldt de garantie?** 2 jaar.

**Silverline C-Wave™** - Zorgt voor een aangename en gezonde opwarming van de huid. De bloedsomloop in de spieren wordt.

**Optimaal bereik** - Twee vermogensstanden, 450 W en 900 W, zorgen voor een optimaal bereik en energiegebruik.

**FollowMe™** - Warmte voor binnen en buiten, precies waar u die nodig hebt.

**QuickStart™** - U voelt meteen de aangename warmte.



**Energiezuinig** - Verwarmingsstaaf en reflector met unieke eigenschappen. 98% van de aangevoerde energie wordt omgezet in efficiënte warmtestraling.

**IPX4** - Regenbestendige techniek voor buitenshuis gebruik.

**Getest en gecontroleerd** - Ontwikkeld en getest voor een optimale werking.

**Trust** - Meer veiligheid door de kantelbeveiliging die bij kanteling de verw warmer uitschakelt en een warmte-isolerende buitenlaag die niet heet wordt. Voorzien van veiligheidscertificaat uit hoofde van CE-, GS-, RoHS- en IPX4-normen.

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy się także zapoznać z instrukcją obsługi. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Dzieciom poniżej 3 lat nie wolno przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru.
- Dzieci w wieku wyższym niż 3 lata i niższym niż 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko pod nadzorem, chyba że zostały poinstruowane o tym, jak należy użytkować urządzenie w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z tym związane, pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone w miejscu normalnego użytkowania.
- Dzieciom w wieku wyższym niż 3 lata i niższym niż 8 lat nie wolno wtykać wtyczki do gniazdka, a także regulować i czyścić urządzenie.
- Ostrzeżenie - niektóre elementy urządzenia mogą być bardzo gorące, istnieje zagrożenie, że mogą spowodować poparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci lub osoby potrzebujące szczególnej opieki.
- Urządzenia nie należy użytkować w bezpośredniej bliskości wanny kąpielowej, prysznicza, ani basenu.
- Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli jest uszkodzone. Przy pierwszych objawach uszkodzenia urządzenia, a także w razie wystąpienia odbiegających od normy dźwięków lub niepokojącego zapachu należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Gdy wystąpią powyższe objawy należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.
- Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli uszkodzony jest przewód zasilania. Uszkodzony przewód zasilania należy bezzwłocznie wymienić. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Przy odłączeniu urządzenia od gniazdka należy chwycić wtyczkę, a nie przewód zasilania. W przeciwnym razie wtyczka i przewód mogą ulec uszkodzeniu, w wyniku czego może nastąpić porażenie elektryczne.
- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazdka spełniającego wymogi wynikające z przepisów. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe w miejscu użytkowania urządzenia jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby słabe fizycznie (włącznie z dziećmi), niepełnosprawne ruchowo i umysłowo, a także bez koniecznej wiedzy i doświadczenia, chyba że zostały przeszkolone lub poinformowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno usuwać z urządzenia jakichkolwiek elementów. Nie należy wsuwać jakichkolwiek obiektów w otwory w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem! Naprawy, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, ma prawo przeprowadzać wyłącznie autoryzowany serwis!
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie, ani innej cieczy. Kontakt urządzenia elektrycznego z wodą może spowodować groźne dla życia porażenie prądem.
- Podczas użytkowania urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno przykrywać urządzenia, ani umieszczać w pobliżu łatwopalnych przedmiotów.
- Urządzenia nie wolno podłączać do timera, programowanego sterownika lub innego układu automatycznie uruchamiającego urządzenie. Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku prywatnego.

**GWARANCJA:** Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją na ewentualne wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje przypadków, w których urządzenie było zasilane zbyt wysokim napięciem. Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie urządzenia zostało spowodowane przez użytkownika lub jeśli nabywca próbował je samodzielnie naprawić.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW NIEBEZPIECZNYCH DLA ŚRODOWISKA:** Zużytego urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko należy je oddać do zakładu utylizacji odpadów.

### Dane techniczne:

Nr modelu: MC851

Nr kat.: 26151

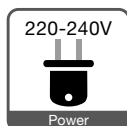
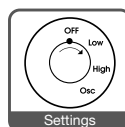
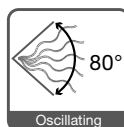
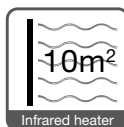
Napięcie: 220-240 V 50 Hz

Pobór mocy: 450/900 W

Wymiary: 870 mm, Ø 270 mm

Ciężar: 3,1 kg

Długość przewodu: 1,5 m



**Jak obsługiwać ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™?** Podłącz ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™ do ziemiennego gniazdka, a następnie włącz urządzenie przełącznikiem znajdującym się na górze ogrzewacza. Wybierz tryb mocy „Low” (450 W) lub „High” (900 W) oraz ruch skrętny (Osc) - patrz ikona ustawień „Settings”. W przypadku wybrania ruchu skrętnego urządzenie zawsze pracuje w trybie 900 W. Położenie „Off” oznacza, że ogrzewacz jest wyłączony.

**Jak należy ustawić ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater 900 IPX4™ należy ustawić w pozycji stojącej na nodze. Ogrzewacz należy ustawić tak, by ciepło promieniowało w kierunku miejsca, które chce się ogrzać. Pamiętaj, by nie ustawiać ogrzewacza Comfort Heater 900 IPX4™ bezpośrednio w pobliżu łatwopalnych przedmiotów. Nigdy nie kieruj ogrzewacza Comfort Heater 900 IPX4™ bezpośrednio na ścianę.

**Jak działa ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™?** Comfort Heater wyposażony jest w pręt grzejny z włókna węglowego, który emituje promieniowanie ciepłe o większej długości fali w zakresie podczerwieni niż w przypadku tradycyjnych ogrzewaczy, w których zastosowano pręt metalowe. Większa długość fali sprawia, że skóra nagrzewa się, ale nie wysycha.

**Jak dużą powierzchnię pokrywa zasięgiem swojego działania urządzenie Comfort Heater 900 IPX4™?** Ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™ może wykonywać skrętne ruchy, dlatego zasięgiem działania pokrywa powierzchnię ok. 10 m<sup>2</sup>.

**Gdzie można używać ogrzewacza Comfort Heater 900 IPX4™?** FollowMe™ - na zewnątrz na tarasie, balkonie lub na werandzie. Także wewnątrz budynku w celu ogrzania miejsca, w którym się znajdujesz, zamiast ogrzewania całego budynku.

**Czy ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™ podgrzewa podłogę?** Tak, z uwagi na to, że Comfort Heater 900 IPX4™ stoi pionowo na nodze, urządzenie również podgrzewa podłogę.

**Czy Comfort Heater 900 IPX4™ jest odporny na deszcz?** Tak, klasa szczelności IPX4 oznacza, że urządzenie może być wystawione na działanie ulewnego deszczu, a mimo to działać bezproblemowo i bezpiecznie.

**Czy ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™ zużywa dużo energii?** Ogrzewacz Comfort Heater 900 IPX4™ włączony na 900 W przez godzinę zużywa zaledwie 0,9 kWh. Przy ustawieniu na 450 W zużycie wynosi zaledwie 0,45 kWh.

**Jak długo wytrzyma pręt z włókna węglowego?** Około 3000 godzin.

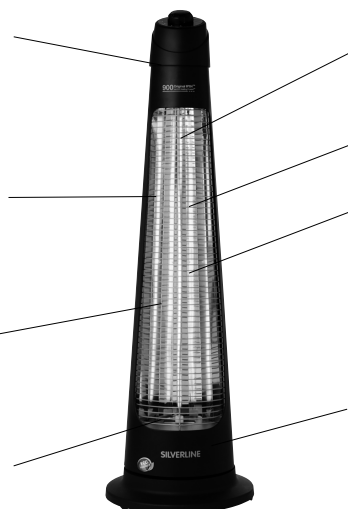
**Jak długo ważna jest gwarancja na urządzenie?** 2 lata.

**Silverline C-Wave™** - Zapewnia przyjemne i zdrowe ogrzewanie skóry. Następuje stymulacja krążenia krwi w mięśniach przy jednoczesnym braku wysuszenia skóry.

**Optymalny zasięg działania** - dwa tryby robocze 450 W i 900 W zapewniają optymalny zasięg działania i zużycie energii.

**FollowMe™** - Ogrzewaj tam, gdzie chcesz przebywać - zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

**QuickStart™** - Ciepło odczuwalne jest natychmiast w przyjemny sposób.



**Wysoka wydajność energetyczna** - pręt grzejny i odbłyśnik mają unikatowe własności. 98% dostarczonej energii przekształca się w efektywne promieniowanie ciepłe.

**IPX4** - Odporna na deszcz technologia do użytku na zewnątrz.

**Przetestowany i sprawdzony** - Opracowany i przetestowany pod kątem jak najlepszego działania.

**Trust** - Zwiększony poziom bezpieczeństwa dzięki zabezpieczeniu na wypadek wywrócenia się urządzenia, które wyłącza ogrzewacz w razie wywrotki oraz osłona termiczna, która nie nagrzewa się do temperatury powodującej poparzenie. Świadectwo bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi normami CE, GS, RoHS oraz IPX4.

SILVERLINE®

Enjoy your garden

**fti** FÖRPACKNINGSG  
& TIDNINGSG  
INSAMLINGEN

Recycling



Paperboard

  
**elretur**

RoHS



CE



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)